

## Příloha č. 2 Protokol o průběhu soutěže (v samostatném souboru)

DÍLO

Pocta Jiřině Haukové a Jindřichu Chaluppeckému – Umělecká instalace ve veřejném prostoru Prahy 10

[CHA]

## PROTOKOL O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

## Obsah:

|   |  |   |
|---|--|---|
| 1 | Ustavující schůze poroty                 | 1 |
| 2 | Vyhlášení soutěže                        | 1 |
| 3 | Převzetí a přezkoušení soutěžních návrhů | 1 |
| 4 | Seznam všech posuzovaných návrhů         | 1 |
| 5 | Hodnotící zasedání a rozhodnutí poroty   | 1 |
| 6 | Jména účastníků                          | 2 |
| 7 | Hodnocení všech návrhů                   | 3 |

## Přílohy:

|    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| A1 | Zápis z ustavující schůze poroty    |
| A2 | Soutěžní podmínky                   |
| A3 | Vysvětlení soutěžní dokumentace     |
| A4 | Zápis z přezkoušení                 |
| A5 | Zápis z hodnotícího zasedání poroty |
| A6 | Čestná prohlášení porotců           |

## 1. USTAVUJÍCÍ SCHŮZE POROTY

Ustavující schůze proběhla dne 3. 9. 2020. Byl zvolen předseda poroty: Tomáš Vaněk poměrem hlasů 6 pro - 0 proti - 1 se zdržel. Byla zvolena místopředsedkyně poroty: Jgna Komrsková poměrem hlasů 6 pro - 0 proti - 1 se zdržel.

Porota odsouhlasila znění Soutěžních podmínek a Soutěžního zadání ve znění navržených změn. Svůj souhlas vyjádřila formou hlasování per roliam.

## 2. VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE

Soutěžní podmínky byly schváleny radou MČ Praha 10, dne 8. 9. 2020 na jednání rady č. 15 usnesením č. 745. Česká komora architektů vydala k podmínkám potvrzení regularity č. j. 609-2020/DM/Ze. Soutěž byla zahájena oznámením v úředním věstníku EU, ve Věstníku veřejných zakázek a na profilu zadavatele, a to dnem 17. 9. 2020.

## 3. PŘEVZETÍ A PŘEZKOUŠENÍ SOUTĚŽNÍCH NÁVRHŮ

V řádném termínu bylo elektronicky doručeno 31 návrhů, z nichž 7 nebylo kompletní (chyběla jim část návrhu – video). Těchto 7 návrhů bylo vyloučeno ze soutěže (č. 6, 13, 18, 26, 30, 32 a 34). Návrhy pod čísly 10, 12 a 22 byly zpět vzaty, proto se tyto čísla nevyskytují v soutěži. Dále byly na email administrátora (tedy způsobem, který soutěžní podmínky nepřípouštěly) doručeny další návrhy, ke kterým porota ani zadavatel nepřihlíželi. Žádný z doručených návrhů neporušil podmínky anonymity.

## 4. SEZNAM VŠECH POSUZOVANÝCH NÁVRHŮ

Posuzovány byly návrhy č. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 16, 17, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 27, 28, 29, 31, 33.

## 5. HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ A ROZHODNUTÍ POROTY

Zasedání proběhlo 25. 11. a 10. 12. 2020.

Porota rozhodla o udělení cen a odměn následujícím způsobem:

1. cena návrhu č. 16 ve výši 200 000 Kč poměrem hlasů 7 pro - 0 proti - 0 se zdržel:



2. cena návrhu č. 24 ve výši 150 000 Kč poměrem hlasů 7 pro - 0 proti - 0 se zdržel:

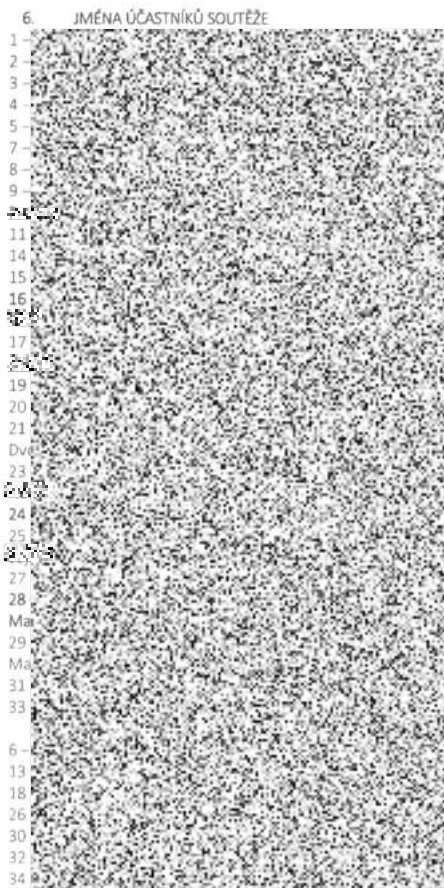


3. cena návrhu č. 28 ve výši 100 000 Kč poměrem hlasů 7 pro - 0 proti - 0 se zdržel:



Mimořádné odměny porota neudělila.

## [CHA]



Účastníci nepodalí kompletní soutěžní návrh (chyběla část návrhu – video). Zadavatel dle § 28 odstavce 2 Zákona k nekompletnímu návrhu nepřihlíží.

## 7. HODNOCENÍ VŠECH NÁVRHŮ

Kritéria, podle nichž byly soutěžní návrhy vyhodnocovány, byla stanovena bez pořadí významnosti soutěžními podmínkami (7.1) následovně:

- kvalita díla z hlediska ztělesnění ideje, ideového kontextu místa a komunikace s publikem
- kvalita díla z hlediska reflexe prostorových, funkčních a provozních vztahů daného místa
- výtvarná forma a kvalita samotné intervence

d) kvalita díla ve vztahu k historickému významu a památkovému kontextu prostoru, zohlednění přítomnosti dalších výtvarných děl v místě a okolí

e) konstrukční a technologické řešení s přihlédnutím k investičním a provozním nákladům.

Porota oceněné návrhy komentovala následovně:

## Návrh č. 16 – 1. cena

Zajímavý projekt „hybridního autointelektuálního billboardu“ – technologicky, formálně i obsahově propracovaný. Automatické generování nových textů odpovídá řadě aktuálních postupů tematizujících limity a možnosti umělé inteligence a automatizace (o které Chalupcký také s jistotou obavou psal ve svém kanonickém textu Svět, v němž žijeme). Zajímavou součástí díla je vznik archivu generovaných textů. Projekt zajímavě pracuje s odkazem obou autorů. Užívá jednoduchého displeje, který je běžný pro veřejný prostor typicky však spíše pro nedaleké nádraží a ne pro park. Jakýsi živý archiv založený na generaci nových textů pomocí systému neuronové sítě vztahuje dílo obou autorů k současnosti. Zároveň je poutavým prvem pro uživatele místa a velmi prostým způsobem navozuje také mírně nepatřičnou, nepatetickou „retro“ atmosféru jakéhosi drive-in kina. Návrh dle názoru poroty v konkurenci soutěže nejlépe vyhověl zmíněným kritériím stanoveným soutěžními podmínkami.

## Návrh č. 24 – 2. cena

Hravý interaktivní návrh, který vtaňuje do hry prostředí nádraží. Atraktivní je kinetika objektu a práce s odrazem slunečního světla. Objekt si říká o obyčejnou zvědavost – co to vlastně je, jak to funguje, proč hvězdička a proč vrhá „prasátko“ na nádražní fasádu. Zároveň u něj ovšem chybí jasnější referencí k Haukové a Chalupckému – jasnější vysvětlení volby daného tvaru a zasazení do kontextu. Textový odkaz na zemi je v tomto ohledu prvoplánový. Návrh dle názoru poroty v konkurenci soutěže velice dobře vyhověl zmíněným kritériím stanoveným soutěžními podmínkami.

## Návrh č. 28 – 3. cena

Vložení přírodního piedestalu, který jakoby mimoděk zdůrazňuje význam jinak obyčejného místa je na hranici banálnosti, přesto je koncept zvednutí úrovně parku o několik decimetrů v souvislosti s Chalupckého i Haukové potřebou zviditelňování každodenní skutečnosti velice atraktivní. Velmi sympatický návrh akcentující samotné místo a život v něm jednoduchým, a přesto poetickým i promyšleným způsobem upozorňuje na každodennost. Návrh dle názoru poroty v konkurenci soutěže dobře vyhověl zmíněným kritériím stanoveným soutěžními podmínkami.

Návrhy č. 1, 2, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 11, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 23, 25, 27, 29, 31, 33.

**[CHA]**

Návrhy dle názoru poroty v konkurenci soutěže dostatečně nevyhověly výše zmíněným kritériím. Porota neoceněné návrhy komentovala následovně:

**Návrh č. 1**

Projekt je formálně dobře vystavěný, ale vykazuje idealizující a modernistické pojetí tělesného a tvůrčího vztahu obou osobností. Stejně tak mechanické se jeví také formální zpracování s monumentálně pomníkovým rázem, které nevybočuje z řady podobných děl ve veřejném prostoru.

**Návrh č. 2**

v architektonický návrh atmosféricky pracuje se situací dne a noci, což je jeho hodnotnou stránkou. Jazyk celé architektury připomíná vzpomínání na postmodernu, je však hravý do té míry, až se téměř ztrácí důvody pro toto tvarové rozrůznění.

**Návrh č. 3**

Autor tohoto návrhu chce autorské dvojici věnovat oázu, místo klidu. Zpracovává ji jako dosti přímočarou představu. Upřímnost jeho záměru dává návrhu lidské měřítko. Jeho slabinou se zdá být polarizované chápání dvojic: muž-žena, voda-poušť, katoda-anoda, kaktus-místní dřeviny, umělé-přírodní. Z návrhu také není zcela zřejmé materiálové vyznění a celkové provedení.

**Návrh č. 4**

Návrh formálně odkazující k práci minimalistů jako Richard Serra, nepříliš současný. Je zde sympatická snaha o urbanistické propojení místních komunikačních tras. Dosti drsné je do této studie vsazen nespecifický ocelový objekt, který vyznívá pateticky a pronikává symbolickou řečí, která kontrastuje k logickému založení prvotní urbanistické motivace. Materiálově je objekt velmi těžký a neekologický.

**Návrh č. 5**

Návrh posunuje pomníkovou realizaci blíže k úrovni gesta, což se může zdát sympatické, ale současně se tím také vzdává zodpovědnosti za celkové vyznění realizace. Oslabení autorství je v tomto žánru přínosné, ale projekt není propracován do uvěřitelného stadia. Bohužel i motiv podstavce vyznívá poněkud obligátně.

**Návrh č. 7**

Projekt spíše řeší problematiku pomníkové architektury a kulturního monumentu nebo produkce kulturních reprodukcí, kde se střetá čas a význam kulturní a geologický. Je to důležité téma, ale poněkud odvádí pozornost od toho, co tato realizace a její zadání sleduje. Toto konceptuální pojetí bez legendy vyznívá osazeno v parku výrazně benjaminovskými.

**Návrh č. 8**

Návrh, ideová část i vizualizace jsou pečlivě připraveny a vsířčně prezentovány. Symbolika objektů a jejich situace je hodně široce uchopená. Materiálové provedení poněkud expanzivní, přírodu, o které se ve studii mluví trochu utlačuje. Generativní přístup k objektu a instalaci stírá individuální přínos obou osobností české kultury. Necitlivost vůči okolí a přílišná dominance nekoresponduje s odkazem Haukové a Chalupeckého.

**Návrh č. 9**

Projekt je rozkročen mezi několika styly od civilismu přes street art po symbolismus. Motivy, které cituje nemají velkou souvislost a labyrint není nijak specifický. Květinám by se lépe dařilo v zemi než v kontejnerech, tvar kříže je velmi zatěžkaný symbol a vedle pouličního poutače trochu zvláštně vyznívá. Projektu chybí přesnější zacílení.

**Návrh č. 11**

Poměrně formalistický přístup k „současnějšímu“ provedení pomníku – cesta jako symbol může být aplikována na řadu kontextů, ve spojení s texty Haukové a Chalupeckého je decentním a současně organickým propojením tématu a okolního prostředí. Polemizovat by se mohlo o materiál, zda ocel je nevhodnější, pokud je projekt přírodně a uživatelsky zaměřený. Případné prořezy se jistě dají nahradit jinou technologií, kdyby autor/ka volil/a například dřevo.

**Návrh č. 14**

Motivy užité v tomto návrhu jsou případně a také vhodné do prostředí parku. Zrcadlové plochy jsou v umění již několik desetiletí prověřený prvek (Robert Morris, Dan Graham) a navržené křížení je také hodně obligátní. Ostatní motivy lávky a vody jsou natolik univerzální, že jsou pro připomínku obou osobností přínosnější. Přesto, že práce vyznívá solidně a je dobře argumentována, přeci jen umělecky přínos současněmu umění či architektuře není tolik zřejmý. Projekt je velice formální a poněkud chladný.

**Návrh č. 15**

Zrcadlové plochy umístěné ve veřejném prostoru jsou již uměním prozkoumanou oblastí. Navíc tato díla mají vysoké nároky na údržbu a v kombinaci s technologií otáčení budou velmi neudržitelnou strukturou v městském prostoru. Přestože jsou významy, které autor/ka zmiňuje relevantní, celkové vyznění a formální řešení není v poli současného umění překvapivé.

**Návrh č. 17**

Příliš formální a neobjevná práce s textovými citacemi i zvolenými materiály a tvary.

**[CHA]**

## Návrh č. 19

Jednoduchá hříčka a zároveň poněkud banální ideová konstrukce by mohla být odkazem k jakémukoli vztahu, formálně nepřináší nic nového.

## Návrh č. 20

Velmi expanzivní struktura, která působí nejen nepatřičně ve svém kontextu, ale také jaksi neradostně.

## Návrh č. 21

Jak už bylo zmíněno i u jiných projektů, zrcadlové plochy ve výstavním i veřejném prostoru jsou ozkoušeným principem. Tato realizace se z daného žánru nijak nevymyká. Kromě jmen, které by si mohl někdo zapsat či připomenout dál, obsahově téma nezpracovává.

## Návrh č. 23

Zajímavý návrh, který je napůl sochou/objektem ve veřejném prostoru a napůl galerií umožňující kontakt s dalším obsahem. Tvarosloví je opět možná příliš modernistické/minimalistické, ale ideový záměr je zajímavý. Otázkou je, jak by byl konkrétně naplněn a jaká uživatelská rizika by mohl představovat. Galerie ve veřejném prostoru by ale v tomto místě mohla dávat dobrý smysl a také by ztělesnila přesah Haukové a Chalupeckého k současnosti, jejich zájem o vše, co teprve přichází.

## Návrh č. 25

Návrh se poeticky jako jediný adresně vztahuje k Haukové a Chalupeckému. Je objektivně atraktivní, živý, bude potřeba každoročních „kafeňnických“ prací. V městském prostředí antropomorfní prvek významově směřuje k Magritovi i Duchampovi. Až zábavný, možná však příliš popisný návrh. Brýle s vlasy by mohly působit poněkud kýčovitě, pokud by nebyla perfektně zpracovaná sochařská forma.

## Návrh č. 27

Zajímavý interaktivní návrh, nabízí se ale otázka až obava o jeho (ne)fungování v praxi.

## Návrh č. 29

Oproti předchozí cestě s citáty je tento návrh zajímavým zásahem do parkového prostředí. Vytvořením biotopu k práci Haukové a Chalupeckého odkazuje spíše abstraktně. Snaha o využití přírody jako nástroje pro interpretaci uměleckého či společenského tématu je sympatická. Ve výsledku se však jedná o těžko uchopitelné a také provozně náročné dílo.

## Návrh č. 31

Sochařsky nijak zvlášť progresivní projekt, který se nepotkal s představou poroty o ztvárnění odkazu Haukové a Chalupeckého.

## Návrh č. 33

Poměrně jednoduchý zásah do parku s funkčními prvky, portréty jsou ovšem příliš ilustrativní, podobná myšlenka (citace na „cestě“) se v předložených návrzích vícekrát opakuje.

Protokol zpracoval sekretář soutěže:

**Ing.arch. Igor Kovačević, Ph.D.**



Igor Kovačević

Podepsaný originál je k dispozici u zadavatele soutěže.

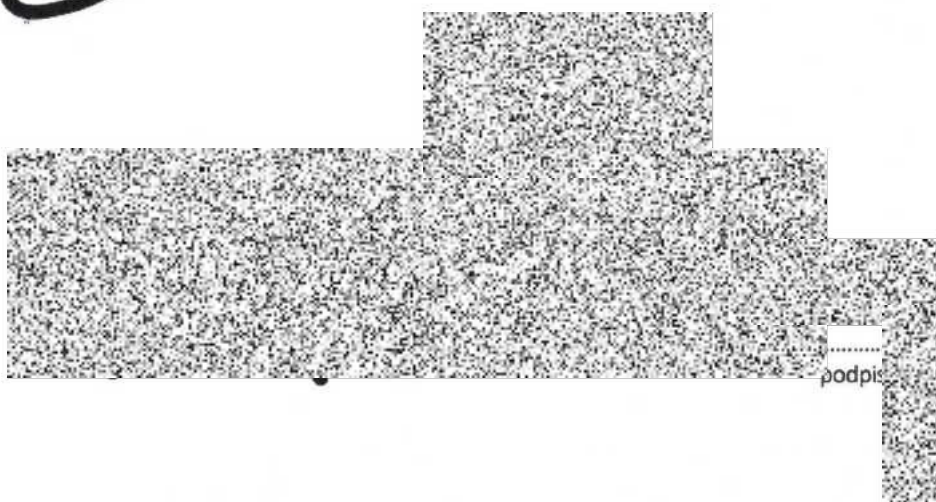
Protokol a znění zápisu z hodnotícího zasedání byly schváleny porotou hlasováním per rollam.

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

**Renata Chmelová****Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Přijímám****Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Souhlas****Nesouhlas**.....  
podpis

CCEA MOBA

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

**Martin Valovič****Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Přijímám****Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Souhlas****Nesouhlas**

.....  
podpis

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

**Karina Kottová****Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Přijímám****Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Souhlas****Nesouhlas**.....  
podpis

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

Tomáš Vaněk

**Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Přijímám****Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Souhlas****Nesouhlas**

podpis

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

David Kašpar

**Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností* **Přijímám** **Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností* **Souhlas** **Nesouhlas**.....  
podpis

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

**Milan Houser****Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Přijímám****Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Souhlas****Nesouhlas**

podpis

**[CHA]**

HLASOVÁNÍ PER ROLLAM VYHLÁŠENÉ 13. 12. 2020 SCHVÁLENÍ PROTOKOLU O PRŮBĚHU SOUTĚŽE

Edith Jeřábková

**Hlasování per rollam:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Přijímám****Odmítám**

Souhlasím s protokolem o průběhu soutěže a zápisem z hodnocení poroty ve verzi přiložené k tomuto lístku.

**S výše uvedeným vyjadřuji:***Zakroužkujte, prosím, jednu z možností***Souhlas****Nesouhlas**.....  
podpis